



2016

„Ertad“ არის შვეიცარიასა და საქართველოში დაფუძნებული არასამთავრობო ორგანიზაცია. პროექტების ძირითადი ნაწილი ხორციელდება წალენჯიხის მუნიციპალიტეტში. ორგანიზაციის მიზანია ხელი შეუწყოს მოზარდებს კარგი სასკოლო, პროფესიული და საუნივერსიტეტო განათლების მიღებაში, რათა მომზადებულები შეხვდნენ პროფესიულ ცხოვრებას. ორგანიზაცია ახორციელებს გაცვლით სასწავლო პროექტებს ორივე ქვეყანაში. ასევე, ტრენინგ ციკლებს მოსწავლეებისათვის და პედაგოგებისათვის ქ. ჯვარში. ადგილობრივ არასამთავრობო ორგანიზაციებთან მცირე პროექტების ინიცირება. ამჯერად, კვლევის პროექტის ფარგლებში, რომელიც ხორციელდება გერმანელ მოხალისეებთან ერთად, ვაცხადებთ **სტაჟიორის კონკურსს**

თარჯიმნის

პოზიციაზე:

სტაჟიორები ჩაერთვებიან კვლევის განვითარებისა და შესრულების პროცესში. კვლევა ფოკუსირებული იქნება წალენჯიხის რაიონში მცხოვრები მოზარდების დამოკიდებულებაზე მომავალ საგანმანათლებლო და მათ კარიერულ შესაძლებლობებზე. ამოცანები მოიცავს ნახევრად სტრუქტურირებული ინტერვიუების თარგმნას ქართულიდან ინგლისურ ენაზე. პროექტის ინპლემენტაციის ადგილი არის ქ.ჯვარი, წალენჯიხის მუნიციპალიტეტი (სამეგრელო-ზემო სვანეთის რეგიონი).

სტაჟირება განხორციელდება 2017 წლის ივლის - აგვისტოს თვეში. (ზუსტი თარიღები ჯერ არ არის დაგეგმილი). სტაჟირების დროს, სტაჟიორები განთავსდებიან ქ. ჯვარში ან მიმდებარე სოფელებში.

მოთხოვნები:

- ინგლისური ენის ცოდნა _ თავისუფლად.
- სოციალურ კვლევაში მონაწილეობის მიღების ინტერესი.
- თარგმანზე მუშაობის გამოცდილება.

მიიღებთ:

- თარგმნის გამოცდილების მიღება სოციალური კვლევის პროექტში.
- დინამიური, ინტერდისციპლინარული და საერთაშორისო გუნდური ატმოსფერო.
- უფასო საცხოვრებელი და მგზავრობის ხარჯების ანაზღაურება.
- სტაჟირების დასასრულს, ცნობა შესრულებული სამუშაოს შესახებ.
- ანაზღაურება 50 ლარი (კვირაში).

დაინტერესებულმა პირებმა გამოაგზავნეთ აპლიკაცია ინგლისურ ენაზე (სამოტივაციო წერილი და CV), PDF ფორმატით არაუგვიანეს 11 ივნისისა, 2017 წელი.

ელ-ფოსტა: ertad.gemeinsam@gmail.com